

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY SEPTEMBER 8, 2020, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY SEPTEMBER 4, 2020.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Caroline Thibault, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes all persons present for this regular council meeting, which is taking place in the presence of citizens, and with all the members of Council in the room.

In accordance with government and public health physical distancing guidelines, the current capacity of the Council Chamber is 11 people. This may increase or decrease, depending on instructions from the competent authorities.

Mayor Belvedere mentions that the City will continue to take questions in writing through the form available on the City's website so that everyone can get their questions answered.

Mayor Belvedere gives an update concerning Tony-Proudfoot Park and the financial support offered to seniors.

2020-391 APPROVAL OF THE AGENDA

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modification:

- Withdrawal of the subject inscribed at item 10.06.

2020-392 PROCLAMATION – “NATIONAL POLYCYSTIC KIDNEY DISEASE AWARENESS DAY (PKD)”

WHEREAS Polycystic kidney disease (PKD) causes abnormal cysts to develop and grow in the kidneys and the enlargement of cysts causes kidney function to decline. It equally affects men, women and children, and this, regardless of geography or ethnic origin;

WHEREAS, the PKD Foundation of Canada is the only national charitable organization dedicated to fighting PKD, a progressive, life-threatening genetic disease, through programs of research, advocacy, education, support and awareness in order to discover vital treatments and a cure for PKD and improve the lives of all those it affects;

WHEREAS, in September, walks will take place in several locations to honour friends, family and supporters impacted by PKD to help raise funds for research and improve the quality of life for those afflicted with PKD, including many residents of the City of Pointe-Claire;

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO proclaim September 4, 2020, as being “National Polycystic Kidney Disease Awareness Day (PKD)”.

2020-393 APPROVAL – MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF AUGUST 18, 2020

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of August 18, 2020.

2020-394 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Ms. Claris Yu:

- The communication between the City and the citizens;
- Development project for 575 Saint-Jean Boulevard;
- The petition with respect to 575 Saint-Jean Boulevard is read.

Ms. Line Conway:

- Development project for 575 Saint-Jean Boulevard;
- The steps to come for the project approval.

Councillor Webb leaves his seat at 7:28 p.m.

Resident of Maywood Avenue:

- Quality of life in Pointe-Claire;

Councillor Webb returns to his seat at 7:31 p.m.

- Development project for 575 Saint-Jean Boulevard.

Mr. Tim Thomas:

- Many people benefit from the waterfront at 198 and 220 Bord-du-Lac–Lakeshore Road;
- Could the City buy waterfront lands in order to benefit the population?
- Development project of the 575 Saint-Jean Boulevard.

Ms. Nicole Fournier:

- The development project for 575 Saint-Jean Boulevard is contradictory to the quality of life of the citizens;
- Council meetings in a bigger room in order to welcome more citizens.

Mr. Alexandre Rousseau:

- The City website has to be improved;
- The traffic that the development project of 575 Saint-Jean Boulevard will create.

Mr. Kelly:

- There is enough multi-storey buildings.

Mr. Normand Lapointe:

- 198 Bord-du-Lac–Lakeshore Road: the applicable regulation to protect the shores;
- Amended Demolition By-law: Thanks for the new measures.

Mr. Patrick Saint-Louis:

- Development project for 575 Saint-Jean Boulevard.

Mr. Mark Kustrynski:

- Development project for 575 Saint-Jean Boulevard.

Ms. Pauline Siscoe:

- When will Taxi d'Or resume its services?

Mr. Gilbert Rebeiro:

- Temporary shelters.

Mr. John Rogers:

- The Kubik condos;
- Flu vaccination clinic.

Ms. Susan Weaver:

- Item 10.05.

Mr. Marc Legault:

- In which documents do the requests made by the citizens appear with respect to the three storey buildings in the Village of Pointe-Claire?
- What are the projects for the land at the corner of Cartier Avenue and Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road?

2020-395 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW ON THE PUBLIC LIBRARY

Councillor Bissonnette files a draft by-law on the public library;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2020-396 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS FOR RESIDENTIAL PROJECTS AUTHORIZED IN ACCORDANCE WITH THE CONDITIONAL USES BY-LAW, AND CONFORM TO THE OBJECTIVES OF THE SPECIAL PLANNING PROGRAM FOR POINTE-CLAIRE CITY CENTRE

Councillor Bissonnette files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire to establish particular provisions for residential projects authorized in accordance with the conditional uses By-law, and conform to the objectives of the Special Planning Program for Pointe-Claire City Centre;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2020-397 ADOPTION – DRAFT BY-LAW DIVIDING THE TERRITORY OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN MUNICIPAL ELECTORAL DISTRICTS

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a draft by-law dividing the territory of the City of Pointe-Claire in municipal electoral districts.

2020-398 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2914 DECREERING THE IMPOSITION OF THE GENERAL REAL ESTATE TAX, COMPENSATION FOR MUNICIPAL SERVICES, THE TARIFFS EXIGIBLE FOR WATER SUPPLY, FOR FISCAL YEAR 2020

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO adopt a by-law amending By-law PC-2914 decreeing the imposition of the general real estate tax, compensation for municipal services, the tariffs exigible for water supply, for fiscal year 2020.

2020-399 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2906 TO GRANT A SUBSIDY TO SUPPORT SENIORS AGED 65 YEARS AND OVER

It is moved by Councillor Cousineau,

RESOLVED: Seconded by Councillor Homan, and unanimously
 TO adopt a by-law amending By-law PC-2906 to grant a subsidy to support seniors aged 65 years and over.

2020-400 WITHDRAWAL – BY-LAW RESPECTING THE USE OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE DOG PARKS OR DOG EXERCISE AREAS

The subject with respect to the adoption a by-law respecting the use of the City of Pointe-Claire dog parks or dog exercise areas is withdrawn from the agenda of the present meeting.

2020-401 ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2818 RESPECTING THE DEMOLITION OF IMMOVABLES

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously
 TO adopt a by-law amending By-law PC-2818 respecting the demolition of immovables.

2020-402 AUTHORIZATION – AMENDMENT OF RESOLUTION 2020-076 ADOPTED AT THE SPECIAL MEETING OF FEBRUARY 6, 2020

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
 TO authorize the amendment of resolution 2020-076 adopted at the special meeting of February 6, 2020 with respect to the demolition of 198 Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road, in order to replace the last paragraph with respect to the conditions by the following:

“The demolition is approved with the condition that the replacement stone for the new house be very similar to the existing one that cannot be reused, and that all materials, including the old stones, be disposed of in a responsible manner for the environment.”

2020-403 APPROVAL AND REFUSAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meetings held on August 3, 2020;

RESOLVED: It is moved by Councillor Webb,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
 TO approve the plans and documents relating to the following projects:

Address	Development Project
1 Queen Avenue	Removal of the existing rear chimney and the addition of a second storey extension to the existing extension at the south end of the house facing Donegani Ave, with a new access to the basement;
99 Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road	Renovation of the cladding material around the building using the existing stone type and colour and the replacement of the metal siding with painted aluminium siding, along with the windows;

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period; and

TO refuse to approve the following documents received at the Planning Department on July 6, 2020:

- Documents complets_2020-07-06

and this, with respect to the painting in blue sky of the house at 179 Du Bord-du-Lac–Lakeshore Road, as these documents are not conforming to By-law PC-2787, chapter 4, respecting architecture outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme.

2020-404 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF AUGUST 7, 2020 TO AUGUST 25, 2020 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF AUGUST 7, 2020 TO AUGUST 25, 2020

The list of budget amendments for the period of August 7, 2020 to August 25, 2020 and the register of cheques for the period of August 7, 2020 to August 25, 2020 are filed and members of Council take note.

2020-405 DESIGNATION – OFFICERS RESPONSIBLE FOR THE ISSUANCE OF PERMITS SUBJECT TO THE *RÈGLEMENT DE CONTRÔLE INTÉRIMAIRE DE LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL NUMÉRO 2019-78 CONCERNANT LES PLAINES INONDABLES ET LES TERRITOIRES À RISQUE D'INONDATION*

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: THAT the City of Pointe-Claire consent to its officials responsible for issuing permits to act as local metropolitan inspector as required by article 4.3 of the Interim Control By-Law of the Montreal Metropolitan Community and exercise the powers and duties enumerated in article 4.7 of the same by-law;

THAT the City of Pointe-Claire consent to its officials responsible for issuing permits and for the territorial inspection being delegated the powers and duties of the Chief Metropolitan Inspector and the Assistant Metropolitan Inspector such as required by Articles 4.4 and 4.5 of the Interim Control By-Law of the Montreal Metropolitan Community;

THAT the City of Pointe-Claire inform the Metropolitan Community of Montreal that the Director of the Planning Department and the Director of Inspection-Public Security Department will act jointly as local metropolitan inspectors on the territory of the City of Pointe-Claire.

2020-406 APPROVAL – DEED OF CESSION AND OF SERVITUDE TO INTERVENE WITH MS. KI YOUNG LEE AND MR. JUN NAM LEE WITH RESPECT TO LOT 6 342 201

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve a deed of cession and of servitude to intervene with Ms. Ki Young Lee and Mr. Jun Nam Lee with respect to lot 6 342 201, to the extent that this deed is conforming to the draft attached to the decision making file 20-141-15130;

TO authorize the Mayor or, in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk or, in her absence, the Assistant City Clerk, to sign said deed for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2020-407 AWARDING OF A CONTRACT – PURCHASE OF WOODEN RINK STRIPS FOR THE 2020 AND 2021 SEASON

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract entered into by mutual agreement, for the purchase of wooden rink strips for the 2020 and 2021 season, to the non profit organization SURBOIS, for a total amount of \$53,431.18, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-71-559, as indicated on certificate No. 20-15119 issued by the Treasurer on August 25, 2020.

2020-408 APPROVAL – CHANGE ORDERS – STRUCTURAL REHABILITATION OF THE WATER MAIN AT PLAZA POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with SANEXEN SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC. for the structural rehabilitation of the water main at Plaza Pointe-Claire, for a total amount of \$83,183.83, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$514,298.69, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 20-15144 issued by the Treasurer on August 25, 2020.

2020-409 APPROVAL – CHANGE ORDER – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE REALIZATION OF THE NECESSARY SURVEYING FOR THE YEAR 2020

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve a change order to the contract undertaken with GÉOPOSITION, ARPENTEURS-GÉOMÈTRES INC., for the supply of professional services for the realization of the necessary surveying for the year 2020, for a total amount of \$10,347.75, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$89,190.94, taxes included;

TO charge this expense to budget account 09-920-20-010, as indicated on certificate No. 20-15158 issued by the Treasurer on August 25, 2020.

2020-410 APPROVAL – CHANGE ORDER – RECONSTRUCTION OF BUCKINGHAM AVENUE

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve a change order to the contract undertaken with BERNARD SAUVÉ EXCAVATION INC., for the reconstruction of Buckingham Avenue, for a total amount of \$4,014.18, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$1,468,851.10, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-520-00-002, as indicated on certificate No. 20-15140 issued by the Treasurer on August 25, 2020.

2020-411 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REDEVELOPMENT OF TONY-PROUDFOOT PARK

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO approve change orders to the contract undertaken with INSTALLATION JEUX TEC INC., for the redevelopment of Tony-Proudfoot Park, for a total amount of \$5,659.46, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$971,732.03, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-02-898, as indicated on certificate No. 20-15154 issued by the Treasurer on August 25, 2020.

2020-412 APPROVAL – CHANGE ORDER – SUPPLY, WITHOUT DELIVERY, OF HIGH VISCOSITY WARM ASPHALT INCLUDING POLYMER FOR WINTER USE

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO approve a change order to the contract undertaken with TECHMIX, DIVISION BEAUVAL, for the supply, without delivery, of high viscosity warm asphalt including polymer for winter use, for a total amount of \$59,395.03, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$173,151.29, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-320-00-625, as indicated on certificate No. 20-15096 issued by the Treasurer on August 26, 2020.

2020-413 APPROVAL – CHANGE ORDER – REPLACEMENT OF R22 SYSTEMS AT THE POLICE STATION AND AT THE CENTRAL LIBRARY

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve change order to the contract undertaken with OMNI VENTILATION, for the replacement of R22 systems at the police station and at the central library, for a total amount of \$8,968.05, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$70,422.19, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-137-00-697, as indicated on certificate No. 20-15014 issued by the Treasurer on August 6, 2020.

2020-414 APPROVAL – CHANGE ORDER – THE SUPPLY AND THE INSTALLATION OF NEW LIFEGUARD CHAIRS FOR THE MUNICIPAL POOLS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with REDDOX PISCINES ET SPAS, for the supply and the installation of new lifeguard chairs for the municipal pools of the City of Pointe-Claire, for a total amount of \$2,874.38, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$61,028.73, taxes included;

TO charge this expense to budget account 03-920-15-009, as indicated on certificate No. 20-15024 issued by the Treasurer on August 31, 2020.

2020-415 APPROVAL OF A CHANGE ORDER – OPTION – REPLACEMENT OF WOODEN TRADITIONAL ICE RINK BY VINYL ICE RINK

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with PERMAFIB INC., for the replacement of wooden traditional ice rink by vinyl ice rink, for a total amount of \$2,885.93, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$42,353.52, taxes included;

TO exercise the option foreseen in the contract for the 2020 and 2021 season for a total amount of \$42,353.52, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 02-701-74-725 and 02-701-71-559.

2020-416 CONTRACT – OPTION – THE SUPPLY AND THE MAINTENANCE OF AN ICE RING AND FOR THE SNOW REMOVAL AND THE GARBAGE PICK-UP AT VOYAGEUR PARK

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the option foreseen in the contract undertaken with 9042-0845 QUÉBEC INC., for the supply and the maintenance of an ice ring and for the snow removal and the garbage pick-up at Voyageur Park, for a total amount of \$43,690.50, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-71-559, as indicated on certificate No. 20-15131 issued by the Treasurer on August 26, 2020.

2020-417 REJECTION OF A BID – REPETITIVE MAINTENANCE AND REPAIR WORKS OF THE GARAGE DOORS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

WHEREAS a call for tenders by invitation was launched between the June 3, 2020 and June 22, 2020, for repetitive maintenance and repair works of the garage doors of the City of Pointe-Claire;

WHEREAS only one firm has presented a bid for this project;

WHEREAS this firm did not submit the bid security required in our tender documents;

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO reject the bid received as part of the call for tenders launched for repetitive maintenance and repair works of the garage doors of the City of Pointe-Claire;

TO authorize the launching, at the convenient time, of a new call for tenders.

2020-418 FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 2020

The list of delegated staff changes for the month of September 2020, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources is filed and members of Council take note.

2020-419 APPROVAL – LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF SEPTEMBER 8, 2020

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of September 8, 2020, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2020-420 CLOSURE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO close the meeting at 8:36 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk